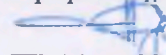


**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, СПОРТА И МОЛОДЕЖИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**
**ГОУК ЛНР «ЛУГАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ
КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ ИМЕНИ М. МАТУСОВСКОГО»**

Кафедра народных инструментов

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе



— А. Н. Кулиш

29.08

2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ПЕРЕЛОЖЕНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО РЕПЕРТУАРА**

Уровень основной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 53.03.02 Музыкально – инструментальное искусство

Профиль - Баян, аккордеон и струнные щипковые инструменты

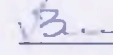
Статус дисциплины – базовая

Учебный план 2020 года

Описание учебной дисциплины по формам обучения

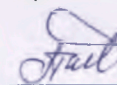
Курс	Семестр	Всего час. / зач. единиц	Очная				Заочная									
			Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Индивидуальные занятия, час.	Сл. работ, час.	Форма контроля	Всего 4 с. / зач. Единиц	Всего аудиторных час.	Лекции, часов	Индивидуальные занятия, час.	Самост. работа, час.	Контрольная работа	Форма контроля		
1	1	7	17	-	17	5	-	7	1	5	-	5	17	-	-	
	2		18	-	18	5	-			2	6	-	6	18	-	-
2	3		17	-	17	5	-		2	3	5	-	5	17	-	-
	4		18	-	18	5	-			4	6	-	6	18	-	-
3	5		34	-	34	6	Диф. зачет		3	5	5	-	5	34	-	Диф. зачет
	6		36	-	36	6	-			6	6	-	6	36	-	-
4	7		34	-	34	6	-		4	7	5	-	5	34	-	-
	8		34	-	34	6	Диф. зачет			8	6	-	6	34	-	Диф. зачет
Всего		7,0	208	-	208	44	Диф. зачет	Всего	7,0	44	-	44	208	-	Диф. зачет	

Рабочая программа составлена на основании учебного плана с учетом требований ООП и ГОС ВО.

Программу разработал  А.В. Решитов, доцент кафедры народных инструментов.

Рассмотрено на заседании кафедры народные инструменты (ГОУК ЛНР «ЛГАКИ им. М. Матусовского»)

Протокол № 1 от 28.08 2022 г. Зав. кафедрой



В.В. Петрик

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дисциплина «Переложение педагогического репертуара» входит в базовую часть профессионального блока дисциплин ООП ГОС ВО (уровень бакалавриата) и адресована студентам 1-4 курсов (I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII семестры) направления подготовки: 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство ГОУК ЛНР «Луганская государственная академия культуры и искусств имени М. Матусовского». Дисциплина реализуется кафедрой народных инструментов.

Программа учебной дисциплины «Переложение педагогического репертуара» в высших музыкальных учебных заведениях направлена на приобретение студентами знаний, умений и навыков переложения педагогического репертуара, воспитывает квалифицированных специалистов, которые профессионально владеют художественным музыкально-исполнительным мастерством, необходимым для самостоятельной деятельности выпускников — будущих преподавателей, солистов оркестров, концертных исполнителей.

В процессе изучения дисциплины «Переложение педагогического репертуара» студент изучает теорию и практику переложения, изучает опыт переложения произведений разнообразных стилей и жанров, самостоятельно создаёт переложения пьес для своего инструмента.

Переложение требует, помимо наличия способностей у обучаемого, обширных знаний цикла музыкально-теоретических дисциплин. Поэтому, прежде чем приступить непосредственно к переложению, студент должен иметь понятия о музыкальной фактуре, о роли и значении элементов музыкальной фактуры, о расположении аккордов, о правильном голосоведении и мн. др.

В процессе изучения дисциплины значительную помощь окажет использование технических средств, звукозаписывающей и звуковоспроизводящей аппаратуры, компьютерных музыкальных программ. В частности, с помощью звукозаписи можно демонстрировать и анализировать более или менее удачные примеры аранжировки одного и того же произведения.

В связи с обозначенной задачей и обучением в музыкальном вузе студент должен овладеть минимумом музыкально-педагогического репертуара и инструктивного материала. Последовательность, в которой осуществляется это обучение, а также перечень материалов, в каждом частном случае определяется в зависимости от индивидуальных особенностей студентах, музыкальных способностей и подготовки.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа. Программой дисциплины предусмотрены индивидуальные занятия – 208 часов для очной формы обучения, и 44 часа для заочной формы обучения, самостоятельная работа – 44 часа для очной формы обучения, и 208 часов для заочной формы обучения.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточная аттестация, дифференцированный зачёт. Текущий контроль осуществляется педагогом в виде еже урочной проверки заданий. По итогам текущего контроля, выставляется соответствующая оценка в рамках межсессионной аттестации. Промежуточная аттестация определяет успешность развития учащегося и степень освоения им учебных задач на определенном этапе. Курс заканчивается дифференцированным зачётом, который проводится в форме контрольного урока преподавателем, ведущим предмет.

2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели: воспитание высококвалифицированных исполнителей и педагогов, способных создавать индивидуальные переложения музыкальных произведений, владеющих методологией анализа и оценки различных исполнительских интерпретаций, понимающих особенности национальных школ, исполнительских стилей, обладающих музыкально-текстологической культурой, способностью к углубленному прочтению и расшифровке авторского (редакторского) нотного текста; владеющих искусством публичного исполнения концертных программ, состоящих из музыкальных произведений различных жанров, стилей, эпох, знающих устройство музыкального инструмента и основы обращения с ним.

Задачи:

- изучение методов и правил переложения как разновидности интерпретации музыкального произведения инструментальными приемами;
- профессиональная ориентировка в типах музыкальных фактур;
- освоение переложения как творческого процесса, и тем самым переосмысление музыкального материала с учетом общих закономерностей музыкального искусства;
- формирование у студентов мотивации к постоянному поиску творческих решений во время переложений музыкальных произведений, совершенствование их художественных вкусов и чувства стилей;
- развитие музыкальных способностей студентов (элементарных навыков композиторского ремесла, музыкального слуха);
- освоения ими различных видов техники переложения и обработки, получение возможности пополнять репертуар в своей дальнейшей творческой и концертной деятельности.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Курс дисциплины «Переложение педагогического репертуара» входит в базовую часть профессионального блока дисциплин подготовки студентов по направлению подготовки 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство.

Дисциплина реализуется кафедрой народных инструментов.

Дисциплина изучается с первого семестра.

Является основой для изучения следующих дисциплин: «Специальный инструмент», «Чтение с листа», «Ансамбль».

4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций в соответствии с ГОС ВО направления подготовки 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство:

Общекультурные компетенции (ОК):

№ компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	способность использовать основы гуманитарных и социально-экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности
ОК-5	способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ОК-6	готовность к самоорганизации и самообразованию

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

№ компетенции	Содержание компетенции
ОПК-1	способность осознавать специфику музыкального исполнительства как вида творческой деятельности
ОПК-3	способность применять теоретические знания в профессиональной деятельности, постигать музыкальное произведение в культурно-историческом контексте
ОПК-4	готовность к постоянному накоплению знаний в области теории и истории искусства, позволяющих осознавать роль искусства в человеческой жизнедеятельности

Профессиональные компетенции (ПК):

№ компетенции	Содержание компетенции
ПК-1	способность демонстрировать артистизм, свободу самовыражения, исполнительскую волю, концентрацию внимания
ПК-2	способность создавать индивидуальную художественную интерпретацию музыкального произведения
ПК-4	способность постигать музыкальное произведение в культурно-историческом контексте

Согласно требованиям образовательно-профессиональной программы студенты должны **знать:**

- художественно-исполнительские возможности инструмента;
- закономерности развития выразительных и технических возможностей инструмента;
- концертный репертуар, включающий произведения разных эпох, жанров и стилей, основные нотные издания концертного репертуара;
- правила и нормы аранжировки и обработки музыкальной фактуры, связанные с разной степенью сохранения художественных особенностей и стилистических норм оригинала;
- законы композиционного построения музыкального материала, художественно-выразительные средства композиции;

уметь:

- демонстрировать концентрацию внимания и свободу воплощения музыкальных представлений;
- использовать технические навыки и приемы, средства исполнительской выразительности для грамотной интерпретации нотного текста;
- самостоятельно анализировать художественные и технические особенности произведений, подбирать репертуар;
- интерпретировать исходный музыкальный материал в соответствии с драматургией музыкального произведения;
- осознавать и раскрывать художественное содержание музыкального произведения;
- создавать индивидуальную художественную интерпретацию музыкального произведения;
- комбинировать, ремоделировать музыкальную форму, воспроизводить мелодические, ритмические, тембровые, ладовые, гармонические, фактурные приемы варьирования;
- выстраивать форму в соответствии с драматургией музыкального произведения и собственным замыслом;
- применять рациональные методы поиска, отбора, систематизации и использования информации в выпускаемой специальной учебно-методической литературе по профилю подготовки и смежным вопросам;

владеть:

- навыком углубленного прочтения и расшифровки авторского (редакторского) нотного текста;
- навыками поиска исполнительских решений;
- приемами психической саморегуляции;
- знаниями в области методики исполнительства на специальном инструменте;
- основами мастерства в использовании комплекса художественных средств аранжировки в соответствии со стилем музыкального произведения;
- мелодическими, ритмическими, тембровыми, ладовыми, гармоническими, фактурными приемами варьирования музыкального материала;
- профессиональной терминологией.

5. СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Названия разделов и тем	Количество часов							
	очная форма				заочная форма			
	всего	в том числе			всего	в том числе		
		И	п	с.р.		и	п	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Принципы и методы переложения педагогического репертуара	12	8	-	4	12	4	-	8
Переложение пьес уровня сложности 1-5 класс ДМШ	100	90	-	10	100	10	-	90
Переложение произведений крупной формы уровня сложности 1-5 класс ДМШ	140	110	-	30	140	30	-	110
Всего часов :	252	208	-	44	252	44	-	208

6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел I. Переложение педагогического репертуара на начальном этапе обучения.

Раздел II. Переложение педагогического репертуара в форме периода.

Раздел III. Переложение педагогического репертуара в простой 2-х частной форме.

Раздел IV. Переложение педагогического репертуара в простой 3-х частной форме.

Раздел V. Переложение педагогического репертуара в форме вариаций.

Раздел VI. Переложение педагогического репертуара в форме рондо.

Раздел VII. Переложение педагогического репертуара в форме сонатин и сонат по степени трудности.

Раздел VIII. Переложение педагогического репертуара в форме концерта по степени трудности.

7. СОДЕРЖАНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Прежде, чем приступить к непосредственно процессу переложения, необходимо выполнить ряд подготовительных работ. При выборе произведения или фрагмента необходимо руководствоваться чётко поставленными задачами (учебными, техническими, творческими, художественными и др.). Выбранный материал следует прослушать в разных исполнениях, а затем и проиграть (партию, клавиру, отдельные партии, основную мелодию, линию баса и др. партий). Выбранный материал следует проанализировать по основным направлениям: жанр произведения, музыкальная форма, фразировка, тональный план, фактура изложения, развитие динамики и агогики, штрихи, темпы, тесситурные, регистровые и тембровые возможности инструментов, средства музыкальной выразительности, архитектура, анализ технических трудностей и мн. др.

Самостоятельная работа студентов обеспечивает подготовку студента к текущим индивидуальным занятиям с преподавателем. Основными формами самостоятельной работы студентов при изучении дисциплины «Переложение педагогического репертуара» является работа над полученным материалом на занятиях с преподавателем. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях, а также концертной деятельности.

8. ПРИМЕРНЫЙ РЕПЕРТУАРНЫЙ СПИСОК

КЛАСС ДОМРЫ, БАЛАЛАЙКИ

1. Вяч. Артёмов «Лесные эскизы».
2. М. Балакирев «Песенка без слов».
3. М. Балакирев «3 русские народные песни».
4. М. Балакирев "Былина».
5. М. Балакирев «Уж, вы, гуси, гуси».
6. И.С.Бах «Ария» из кантаты «Страсти по Иоанну».
7. В.Гаврилин «Полька».
8. В.Гаврилин «3 пьесы».
9. В.Гаврилин «Прелюд».
10. А. Кусяков «Зимние зарисовки» (сюита для баяна).
11. А.Луппов «гротеск».
12. Ф.Лист «Торжественный полонез».
13. Е.Макаров «Танец девушек» из балета «Сказка о рыбаке и рыбке».
14. Г. Отченаш «Меланхолик» из сюиты «Темпераменты».
15. Г.Свиридов «Зимняя дорога».
16. С.Слонимский «Мультфильм с приключением».
17. С.Слонимский «Токката» из органного цикла.
18. В.Семёнов «Детская сюита» №1.
19. В.Семёнов «Детская сюита» №2.
20. И.Стравинский «Тайные игры девушек»
21. И.Стравинский «Величание избранной» из сюиты «Весна священная».
22. Я.Солодухо «7 детских пьес».
23. Г. Чеботарян «Полифонические пьесы».
24. О.Эйлес «Африканские ксилофоны».
25. Р. Эсепере «4 остинато».

КЛАСС ГИТАРЫ, БАЯНА, АККОРДЕОНА, БАНДУРЫ

1. Андре А. Сонатина Соль мажор.
2. Гиллок В. Фламенко
3. Гедике А. Соч. 6. Пьесы: №№ 5, 8, 11, 15, 19.
4. Гнесина Е. Пьески-картины: №10. Сказочка
5. Гречанинов А. Соч. 98. Детский альбом
6. Дварионас Б. Маленькая сюита: Прелюдия.
7. Жербин М. Косолапый мишка.
8. Жилинский А. Танец, Дятел и кукушка.
9. Кабалевский Д. Соч. 27. Избранные пьесы: Старинный танец, Печальная история.
10. Лукомский Л. Полька.
11. Майкапар С. Соч. 28. Бирюльки: Маленький командир, Мотылёк, Мимолётное видение.
12. Моцарт В. Аллегretto, Аллегро Си-бемоль мажор
13. Раков Н. 24 пьесы в разных тональностях: Утренний урок. Песенка. Потанцуем. Ку-ку. Колыбельная.
14. Ребиков В. Дети вокруг ёлки, Кукла в сарафане, обр. ч.н.п. Аннушка.
15. Слонов Ю. Пьесы для детей: Скерцино, Светланина полька, Утренняя прогулка.
16. Сорокин К. Детский уголок: Грустный вальс, Вдremучем лесу, Русская песня
17. Стрибогг И. Вальс петушков.
18. Хачатурян А. Скакалка.
19. Чайковский П. Соч. 39. Детский альбом: Болезнь куклы, Старинная французская песенка.
20. Шаинский В. Чему учат в школе.
21. Штейбельт Д. Адажио.
22. Штогаренко А. Плясовая.
23. Шостакович Д. Альбом фортепианных пьес: Вальс, Грустная сказка.
24. Шуман Р. Соч. 68. Альбом для юношества: Мелодия, Марш.
25. Шуман Р. Соч. 68. Альбом для юношества: Первая утрата, Сицилийская песенка, Смелый наездник.

9. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ

Учебная дисциплина «Переложение педагогического репертуара» является одной из основных в профессиональной подготовке студентов в музыкальных ВУЗах по направлению подготовки: «Музыкально-инструментальное искусство». Она предусматривает совершенствование навыков игры на инструменте в объеме, необходимом для дальнейшей практической деятельности будущего специалиста высшей квалификации. 100% индивидуальных аудиторных занятий проводятся в интерактивной форме.

Педагогическое редактирование необходимый метод подготовки педагога к уроку. Следует учитывать, что редактирование сочинения целесообразно проводить совместно с учеником, вызывая у последнего ощущение самостоятельного поиска и нахождения индивидуального варианта интерпретации. Необходимо знание разных редакций исполняемого произведения. Важно воспитывать у ученика умение в них ориентироваться и критически подходить к нотному тексту музыкального сочинения, отделяя авторские указания от редакторских замечаний. Целесообразно составлять предварительный план урока, включающий в себя проверку пройденного и усвоенного материала, анализ сделанного и корректировку технических и художественных заданий на будущее.

10. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ

Оценка	Характеристика знания предмета и ответов
Отлично (5)	Создание полноценного переложения произведений; правильное понимание стиля, авторской идеи, полное и убедительное раскрытие художественного образа, полная реализация исполнительской концепции, Свободное владение инструментарием и его возможностями, техническое совершенство.
Хорошо (4)	Хорошо выполненное переложение произведений с допущением некоторых неточностей. Достаточно хорошее владение инструментарием и методами гармонизации , распределение функций, стилистикой.
Удовлетворительно (3)	Переложение произведений выполнено с большими недостатками в технической и образной сферах, с ошибками. Работа не убедительна. Звучание не воспроизводит авторский замысел. Ошибки в партитуре и голосах. Партитура и голоса (партии) не оформлены должным образом.
Неудовлетворительно (2)	Переложение произведений сделано с отсутствием основных приемов владения инструментально-инструментовочной техникой и стилистикой. Партитура оформлена небрежно, с фальшивым текстом и техническими погрешностями, аранжировка и текст письма не отличается достаточной сложностью.

11. МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНАЯ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. [Абдулин Э. Б., Теория музыкального образования : учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / Э. Б. Абдулин, Е. В. Николаева. — М. : Академия, 2004. — 336 с.](#)
2. [Авксентьев В. Оркестр русских народных инструментов / В. Авксентьев. — М. : Сов. композитор, 1962. — 72 с. : нот](#)
3. [Блок В.М. Оркестр русских народных инструментов. — М. : Музыка, 1986. — 80 с.](#)
4. [Васильев Ю., Рассказы о русских народных инструментах / Ю. Васильев, А. Широков. — Изд. 2-е. — М. : Сов. композитор, 1986. — 87 с.](#)
5. [Вертков К.А., Русские народные музыкальные инструменты. — Л. : Музыка, 1975. — 280 с.](#)
6. [Гарбузов Н. А., Внутризонный интонационный слух и методы его развития. — М. : Музгиз, 1951. — 64 с.](#)
7. [Готсдинер А. Л., Музыкальная психология : учеб. пособ. / А. Л. Готсдинер. — М. : НВ Магистр, 1993. — 190 с.](#)
8. [Каргин А. Работа с самодеятельным оркестром русских народных инструментов : уч.-метод. пособие. — 3-е изд. — М. : Музыка, 1987. — 158 с. : нот.](#)
9. [Максимов Е. Ансамбли и оркестры баянистов. — М. : Музыка, 1966. — 120 с. : нот.](#)
10. [Методика обучения игре на народных инструментах / сост. П. Говорушко. — Л. : Музыка, 1975. — 86 с. : нот.](#)
11. [Пересада А., Оркестры русских народных инструментов : справочник / общ. ред. Е. И. Максимов. — М. : Сов. композитор, 1985. — 295 с.](#)

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Учебные занятия проводятся в аудиториях согласно расписанию занятий. Для проведения занятий используются специализированное оборудование, учебный класс, который оснащён фортепиано, пюпитром.

Для самостоятельной работы студенты используют литературу читального зала библиотеки ГОУК ЛНР «ЛГАКИ им. М. Матусовского», имеют доступ к ресурсам электронной библиотечной системы Академии, а также возможность использования компьютерной техники, оснащенной необходимым программным обеспечением, электронными учебными пособиями и законодательно-правовой и нормативной поисковой системой, имеющий выход в глобальную сеть Интернет.